

# Aging Vieillissement

- Self-Rated Health
- Long-Term Care
- Informed Consent
- Désastre naturel

PUBLISHED BY / PUBLIÉE PAR

Canadian  
Association  
on Gerontology



Association  
canadienne  
de gérontologie

CANADIAN JOURNAL ON AGING/LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT  
EDITORIAL BOARD/COMITÉ DE RÉDACTION

**Editor-in-Chief/Rédactrice en chef**  
Carolyn J. Rosenthal, McMaster University  
**Managing Editor/Éditrice**  
Christa Parson, University of Guelph

**Biological Sciences/Sciences biologiques**

John Carlson, University of Waterloo

**Health Sciences/Sciences de la santé**

Carole Cohen, University of Toronto

**Social Policy and Practice/**

**Politiques et pratiques sociales**

Daphne Nahmiasch, Université Laval

**Educational Gerontology/Gérontologie éducative**

Elaine Gallagher, University of Victoria

**Psychology/Psychologie**

Joan Norris, University of Guelph

**Social Sciences/Sciences sociales**

Michel Préville, Université de Sherbrooke

Ellen Gee, Simon Fraser University

**Book Review Editor/Responsable des comptes rendus**

Norm O'Rourke, Simon Fraser University at Harbour Centre

The *Canadian Journal on Aging* is a refereed, quarterly publication of the Canadian Association on Gerontology. It publishes manuscripts on aging concerned with biology, educational gerontology, health sciences, psychology, social sciences, and social policy and practice. Acceptance or rejection of manuscripts will be on the recommendation of Editors representing the five divisions of the CAG, in consultation with reviewers. Normally, two or more reviewers, in addition to the Editors, will review the manuscript. The Canadian Association on Gerontology and the Editors accept no responsibility for views and statements of the authors.

The Journal is currently indexed and abstracted in / Les articles sont résumés et indexés dans *Abstracts in Social Gerontology*, *AgeInfo CD-ROM*, *Ageline*, *Australasian Medical Index*, *Bibliographie internationale de la littérature périodique*, *Bibliographie internationale des recensions*, *Canadian Periodical Index*, *Current Index to Journals in Education*, *EMBASE*/ *Excerpta Medica*, *Index to Periodical Literature on Aging*, *Index de Périodiques canadiens*, *International Bibliography of Book Reviews*, *International Bibliography of Periodical Literature*, *New Literature on Old Age*, *PAIS Bulletin*, *Psychological Abstracts*, *Science Culture*, *Social Work Research and Abstracts*, *Sociological Abstracts*, *Social Sciences Citation Index* and *Current Contents*, *Social and Behavioural Sciences*.

*La Revue canadienne du vieillissement*, revue trimestrielle dotée d'un comité de lecture; est l'organe de l'Association canadienne de gérontologie. La revue publie des articles sur le vieillissement dans les disciplines suivantes: biologie, gérontologie éducative, sciences de la santé, psychologie, sciences sociales et politiques et pratiques sociales. Les manuscrits sont acceptés ou refusés sur la recommandation des rédacteurs représentant chacune des cinq sections de l'ACG, et après consultation avec les membres du comité de lecture. Les manuscrits sont normalement soumis à l'approbation des rédacteurs et de deux lecteurs ou plus. Les opinions exprimées dans la revue n'engagent que leurs auteurs.

Published quarterly by

the Canadian Association on Gerontology

Members of CAG, membership \$135.00

([www.cagacg.ca](http://www.cagacg.ca)) includes \$40 for the Journal

Annual Subscription: (+ 7% GST)

Canada / Outside Canada (US dollars)

Individuals \$47.00

(Payable only by personal cheque)

Students \$26.00

Institutions \$71.00

Single Copy \$20.00

Revue trimestrielle publiée par

l'Association canadienne de gérontologie

Membres de l'ACG, inscription 135.00 \$

([www.cagacg.ca](http://www.cagacg.ca)) dont 40 \$ pour la Revue

Abonnement annuel: (+ 7% TPS)

Canada / EU et autre pays (US\$)

Personnel 47.00 \$

(Payer seulement par chèque personnel)

Étudiants 26.00 \$

Institutions 71.00 \$

Prix de l'exemplaire 20.00 \$

**Correspondence/Correspondance**

Address all correspondence concerning editorial matters to:/ Prière d'adresser toute correspondance concernant le contenu de la revue (manuscrits, comptes rendus, etc.) à:

C. Rosenthal, CJA/RCV

McMaster Centre for Gerontological Studies

McMaster University KTH 226

1280 Main Street West, Hamilton, ON L8S 4M4

Tel/Tél: (905) 525-9140 ext. 24449

E-Mail/Courriel: CJARCV@MCMASTER.CA

FAX: (905) 525-4198

[www.cagacg.ca/english/pubs/ourpubs.htm](http://www.cagacg.ca/english/pubs/ourpubs.htm)

**Orders, Advertising/Abonnements, Publicité**

Address all correspondence concerning subscriptions, reprints, back issues, advertising to:/ Prière d'adresser toute correspondance concernant les abonnements, tirés à part, numéros déjà parus, ainsi que la publicité à:

C. Parson, CJA/RCV

Business Office

Room 039 MacKinnon Building

University of Guelph, Guelph, ON N1G 2W1

Tel/Tél: (519) 824-4120 ext. 2536

E-Mail/Courriel: CPARSON@UOGUELPH.CA

FAX: (519) 837-9953

Copyright: Canadian Association on Gerontology. All correspondence relating to reprinting articles should be addressed to the Business Office./Droit d'auteur: l'Association canadienne de gérontologie. Toute correspondance ayant trait aux réimpressions des articles doit être adressée au Bureau de rédaction.

Publications Mail Registration Number 09457/Envoi de publications enregistrement no. 09457. We acknowledge the financial assistance of the Government of Canada, through the Publications Assistance Program (PAP), toward our mailing costs./Nous reconnaissons l'aide financière du gouvernement du Canada, par l'entremise du Programme d'aide aux publications (PAP), pour nos dépenses d'envoi postal.

Supported in part by a grant from the Social Sciences and Humanities Research Council of Canada/Revue subventionnée par le Conseil de recherches en sciences humaines du Canada.

CANADIAN JOURNAL ON AGING  
LA REVUE CANADIENNE DU VIEILLISSEMENT

Volume 20 No. 3

Fall/Automne 2001

volume 20 no 3

**Contents/Sommaire**

---

Biographies	i
A Prospective Analysis of the Relation Between Self-Rated Health and Health Care Use Among Elderly Canadians <i>Verena H. Menec and Judith G. Chipperfield</i>	293
Fréquentation des groupes d'aîné(e)s et recours aux services sociaux et de santé <i>Marc-André Delisle et Hector Ouellet</i>	307
Which Residential Care Facilities Are Delivering Inadequate Care? A Simple Case-Finding Questionnaire <i>Marie-France Dubois, Gina Bravo, and Michèle Charpentier</i>	339
The State of Evidence-Based Care in Long-Term Care Institutions: A Provincial Survey <i>Julie Richardson, Julie Moreland, and Pat Fox</i>	357
Validité et fidélité de l'Inventaire d'agitation de Cohen-Mansfield <i>Stéphanie Deslauriers, Phillip Landreville, Louise Dicaire, et René Verreault</i>	373
Obtaining Informed Consent from Continuing Care Residents: Issues and Recommendations <i>Liza Stelmach, Candace Konnert, and Keith Dobson</i>	385
Conséquences des inondations de juillet 1996 sur la conception du chez-soi et la santé biopsychosociale des préretraités et retraités <i>Danielle Maltais, Suzie Robichaud, et Anne Simard</i>	407
<i>Book Reviews/Comptes rendus</i>	
Anita M. Myers. <i>Program Evaluation for Exercise Leaders</i> Reviewed by Sandra O'Brien Cousins	426
S.R. Connor. <i>Hospice: Practice, Pitfalls, and Promise</i> Reviewed by Irwin Pencer	428

N. Keating, J. Fast, J. Frederick, K. Cranswick, and C. Perrier.  
*Eldercare in Canada: Context, Content and Consequences*  
Reviewed by Larry W. Chambers

430

S. Aléman, T. Fitzpatrick, T.V. Tran, and E.W. Gonzalez.  
*Therapeutic Interventions with Ethnic Elders*  
Reviewed by Peter A. Lichtenberg

431